

No. 8638. VIENNA CONVENTION ON  
CONSULAR RELATIONS. DONE AT  
VIENNA ON 24 APRIL 1963<sup>1</sup>

N° 8638. CONVENTION DE VIENNE  
SUR LES RELATIONS CONSULAIRES.  
FAITE À VIENNE LE 24 AVRIL 1963<sup>1</sup>

RATIFICATION

*Instrument deposited on:*

31 July 1975

KUWAIT

(With effect from 30 August 1975.)

With the following declaration:

RATIFICATION

*Instrument déposé le :*

31 juillet 1975

KOWEÏT

(Avec effet au 30 août 1975.)

Avec la déclaration suivante :

[ARABIC TEXT — TEXTE ARABE]

ان التصديق على هذه الاتفاقية لا يحوى بأية حال معنى اعتراف حكومة  
دولة الكويت بإسرائيل ، ولا يؤدى الى دخول الكويت فى معاملات  
معها مما تنظمها أحكام هذه الاتفاقية .

[TRANSLATION]

It is understood that the ratification of this Convention does not mean in any way recognition of Israel by the Government of the State of Kuwait. Furthermore, no treaty relations will arise between the State of Kuwait and Israel.

*Registered ex officio on 31 July 1975.*

[TRADUCTION]

Il est entendu que la ratification de la présente Convention ne signifie en aucune façon que le Gouvernement de l'Etat du Koweït reconnaisse Israël. En outre, aucune relation conventionnelle ne sera établie entre l'Etat du Koweït et Israël.

*Enregistré d'office le 31 juillet 1975.*

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 596, p. 261; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 9 to 11, as well as annex A in volumes 751, 752, 760, 795, 807, 814, 817, 818, 822, 823, 831, 834, 835, 848, 854, 857, 860, 871, 885, 891, 922, 926, 939, 943, 948, 961 and 971.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 596, p. 261; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs nos 9 à 11, ainsi que l'annexe A des volumes 751, 752, 760, 795, 807, 814, 817, 818, 822, 823, 831, 834, 835, 848, 854, 857, 860, 871, 885, 891, 922, 926, 939, 943, 948, 961 et 971.